

# **Den Selvejende Institution HamletScenen**

**CVR-nummer 31 36 05 87**

**Årsrapport 2022**

Regnskabsperiode: 1. januar - 31. december 2022

## Indholdsfortegnelse

Institutionsoplysninger	1
Ledelsesberetning	2
Ledelsespåtegning	8
Den uafhængige revisors revisionspåtegning	9
Regnskabspraksis	12
Resultatopgørelse	14
Balance	15
Noter til årsregnskabet	17
Øvrige noter til brug for eksterne bidragsydere	18

## Institutionsoplysninger

<b>Institutionen</b>	Den Selvejende Institution HamletScenen Kronborg 13 3000 Helsingør  Hjemstedskommune: Helsingør
<b>Bestyrelse</b>	Direktør Jan Fritz Hansen, formand Direktør Peter Theill, næstformand Kammerherre Claus Grube Byrådsmedlem Michael Mathiesen Selvstændig rådgiver Marion Hannerup Kommunikationsdirektør Louise Brincker International rådgiver Lars Seeberg
<b>Revision</b>	Aaen & Co. statsautoriserede revisorer p/s Kongevejen 3 3000 Helsingør
<b>Regnskabsår</b>	1. januar - 31. december

## Ledelsesberetning

### Væren i verden

Helsingørs egnsteater - HamletScenen på Kronborg – er Danmarks Shakespeare-teater i krydsfeltet mellem national og international teaterudveksling. Teatret er specialiseret inden for udvikling og produktion af scene-kunstforestillinger samt præsentation af gæstespil fra ind- og udland.

HamletScenen producerer og præsenterer udelukkende nye Shakespeare-forestillinger, defineret på den måde, at det enten er forestillinger som teatret selv udvikler, udvikler sammen med andre, eller som ikke har været spillet før i Danmark. Herudover opføres hvert år et antal turnéforestillinger rundt omkring i landet.

Teatret realiserer minimum to produktioner årligt, er lokal forankret, professionelt organiseret, og finansieret delvist af Helsingør Kommune.

HamletScenen har status af egnsteater. Ved et egnsteater forstås et professionelt producerende teater, der udbyder scenekunstforestillinger hen over teatersæsonen, og som har hjemsted uden for storby-kommunerne København, Frederiksberg, Odense, Århus og Aalborg.

HamletScenen på Kronborg er et kulturelt fyrtårn i Helsingør Kommune. Teatret tiltrækker hvert år stor opmærksomhed og mange besøgende, og ikke kun til teatrets forestillinger og mange årlige teaterhistoriske rundvisninger, men også til Helsingør by, Kulturhavnens institutioner og Kronborg.

HamletScenen understøtter Helsingør Kommunes vision særligt på disse områder:

Besøgende: Kulturelle muligheder af internationalt format, tilgængelig natur og levende historie. Årlige events der definerer kommunen. Et levende sted: At natur, kultur og historie anvendes aktivt og er tænkt ind i kommunens aktiviteter og tilbud.

HamletScenen som lokal teaterproducerende arbejdsplads genererer herudover 3,5 fuldtidsarbejdspladser, og i perioder hen over året 5 -10 fuldtidsstillinger samt arbejde til en lang række lokale virksomheder indenfor fx service, detail, håndværk, turisme, økonomi og konsulentydelse m.fl. Et naturligt kredsløb, som transformerer en betydelig del af det kommunale driftstilskud til direkte afledte investeringer i lokalområdets erhvervs- liv og generelle erhvervsfremme aktiviteter.

Herudover bidrager HamletScenen lokalt med løbende mødefacilitering og sparring i relation til kulturprojekter fx Kultur-natten, Købstadsjubileum 2026 og Kulturby 2032 og div. skolepraktikpladser, jobtræningsforløb, frivillighedsgrupper samt løbende vederlagsfri tilbud til udsatte borgere i samarbejde med Helsingør kommunes Center for Særlig Social Indsats til bekæmpelse af kulturel ulighed.

Egnsteateraftalen indgås i henhold til lov om scenekunst (jf. LBK nr. 246 af 18/3/2020) med tilhørende bekendtgørelse om egnsteatre (jf. BEK nr. 1099 af 26/10/2019).

## Ledelsesberetning

### Primære aktiviteter

2022 var andet år i egnsteaterperioden 2021-2024. En fireårig periode, som overordnet har til formål at konsolidere og videreudvikle teatrets strategi om at skabe ny lokalforankret scenekunst – også tiltænkt resten af verden - med et særligt fokus på at skabe nye, anderledes og kunstudviklende scenekunstformater i form af egen- og co-produktioner samt strategiske og meningsskabende samarbejder og partnerskaber.

Foråret lagde ud med en musikdramatisk egenproduktion SANGE UD AF EVIGHEDEN med nykomponeret musik af komponist og musiker Tue West baseret på et udvalg af Shakespeares kærligheds-sonetter. Forestillingen blev et kæmpe hit blandt både publikum og anmeldere og blev forlænget med flere forestillinger.

Traditionen tro løb ELSINORE SHAKESPEARE FESTIVAL af stablen i sensommeren med tre forskellige gæstespil. For anden gang i samarbejde med den danske teatertrup SHAKES, som præsenterede publikum for en saltvandsindsprøjtning af en Hamlet-forestilling. Fest og farver, skæg og ballade. En forestilling, som på alle måder åbnede festivalen med et brag og skabte stor glæde og begejstring blandt publikum og anmeldere i alle aldre.

Herefter en spændende norsk/polsk version af ROMEO & JULIE i samarbejde med konceptudviklere og iscenesættere Rolf Alme og Barbara Wilson. En forestilling, som bød på en helt ny version af det gammelkendte drama fremført af to habitklædte mænd på scenen. En anderledes slags forestilling med tydelige performative og koreograferede greb med fokus på 12 umulige eller kriminaliserede kærlighedshistorier fra kloden rundt, som blev suppleret med en uddybende online udstilling. En forestilling, som HamletScenen har været med til at kuratere i samarbejde med det internationale Shakespeare-netværk ESN. Forestillingen tiltrak et bredt publikum og fik fine anmeldelser.

Efter tre års udskydelse grundet covid-19 lykkedes det endelig at præsentere den Sydafrikanske forestilling HAMLET – PRINCE OF DENMARK. En forestilling med afsæt i den Sydafrikanske Shakespeare-teatertradition mixet med den elizabethanske spillestil, hvor mænd spiller alle roller. En smuk forestilling, som udspillede sig på dækket af et skib og fremført af en gruppe skuespiller-sømænd. Forestillingen tiltrak stor opmærksomhed og havde et meget blandet og internationalt publikum, og fik flotte anmeldelser hele vejen rundt.

Efteråret og juletiden rundede året af med egenproduktionen og familieforestillingen HELLIGTREKONGERSAFTEN med fokus på kærlighedens vildveje til stor moro for børn og voksne. En kompleks kærlighedskomedie med et hav af karakterer fremført af to habile skuespillere og dukker i flere størrelser. Forestillingen var krydret med juletraditioner fra Frederiks II's tid, og efter hver forestilling blev publikum indbudt til hyggelig julestue, hvor børn og voksne lærte at lave rumlepotter (instrument til at jage onde juleånder væk) sammen med skuespillerne.

## Ledelsesberetning

### Sekundære aktiviteter i umiddelbar tilknytning til primæraktiviteter

De fire igangværende udviklingsinitiativer med ekstraordinært udviklingstilskud fra Kulturministeriet 2019 – 2022.

- HamletScenen talentskole - Hamlet Studio (Scenekunstnerisk Grundkursus) i samarbejde med Helsingør Kommunes tre gymnasiale uddannelsesinstitutioner
- Krydsfelt for scenekunstnerisk samarbejde mellem borgere og teaterkunstnere (borgerscene)
- Kulturens rolle i folkeskolen "den åbne folkeskole"
- Bekæmpelse af kulturel ulighed – publikumsudvikling

### Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

HamletScenen har igennem sine 15 eksistens år været i konstant udvikling, både i forhold til organisation og kunstnerisk indhold. Således blev 2022 også et år med mange nye tiltag og muligheder for teatret.

### Forventninger til de kommende år

Den 1. januar 2021 trådte en ny egnsteateraftale i kraft med Helsingør kommune og Kulturministeriet (PUS) for aftale-perioden 2021-2024. En ny aftaleperiode, hvor teatrets ledelse forventer, at der vil blive taget politisk stilling til teatrets støttedmæssige indplacering fremadrettet. Eksempelvis at HamletScenen ændrer status til §5 teater (regionalteater på finansloven), og herigennem får en styrket position i det lokale, nationale og internationale teaterlandskab ift. at udvikle sit åbenlyse potentiale, som allerede i dag tiltrækker stor opmærksomhed langt udover kommune- og landegrænsen. Herudover arbejdes der videre med udvikling af den kunstneriske virksomhed, til sikring af et endnu højere kunstnerisk niveau, og et endnu mere alsidigt aktivitetsudbud hen over året. Samt generel forretningsudvikling til styrkelse af teatrets økonomiske råderum med endnu flere billet- og salgsindtægter, og øget fokus på ekstern finansiering efter ønske fra Helsingør kommune, som har offentliggjort at kulturen generelt skal holde for ift. prioriterede besparelser i de kommende års budgetforhandlinger, herunder HamletScenen. Et spareønske, som stiller store krav til Helsingør kommunes præcision omkring hvad teatret skal levere mindre af i fremtiden, hvis ikke aktivitetsniveau, kvalitet og flyvehøjde skal påvirkes yderligere af en i forvejen meget stram økonomisk ramme for teatrets virke, som har været status quo i mange år trods et stigende prisindeks og lønniveau. En drøftelse, som ledelsen ser frem til at indgå i med Helsingør kommune frem mod næste egnsteateraftaleforhandling i foråret 2023.

### Tak

HamletScenen vil gerne rette en stor tak til alle bidragsydere, fonde, sponsorer og privatpersoner, der har ydet støtte til teatrets arbejde. Uden disse bidrag ville vi ikke kunne opretholde teatrets høje teaterfaglige aktivitetsniveau.

### Bidragsydere

Beckett Fonden  
Konsul George Jorcks og hustru Emma Jorcks Fond  
Knud Højgaards Fond  
Augustinus Fonden  
Manufakturhandler-Foreningen I Københavns Almene Fond  
BUPL  
Helsingør Kommune  
Kulturministeriet

## Ledelsesberetning

### Væsentligste aktiviteter i hovedfakta, to egenproduktioner

1.

#### **SANGE UD AF EVIGHEDEN**

Producent: HamletScenen

Medvirkende: Tue West, Claus Funch, Jonas Viby Sommer, Naja-Marie Soulié og Emma Lise Fleming

Instruktør: Rolf Heim

Komponist: Tue West

Scenograf: Sisse Jørgensen

Kostumier: Mette Morild Kapper

Manuskript: Frit efter William Shakespeare

Oversættelse: Line Krogh

- Spillested: Thaliasalen i Den Gamle Kaserne.
- Spilleperiode: 8. – 26.3, 2022
- Antal forestillinger: 18
- Antal publikummer: 704

2.

#### **HELLIGTREKONGERSAFTEN**

Producent: HamletScenen

Medvirkende: Lene Hummelshøj & Bo Carlsson

Forfatter: Frit efter William Shakespeare

Instruktør: Det kreative team

Scenograf: Christian Q. Clausen

Komponist: Claus Carlsen

- Spillested: Thaliasalen i Den Gamle Kaserne
- Spilleperiode: 19. november – 11. december, 2022
- Antal forestillinger: 15
- Antal publikummer: 1.042

### Væsentligste aktiviteter i hovedfakta, tre gæstespil

1.

#### **HAMLET**

Producent: Folketeatret

Medvirkende: Ari Alexander, Sofia Cukic, Tue Lunding, Niels Dampe

Instruktør: Thomas Hwan og Mads Riisom

Scenograf: Julie Forchhammer

Dramatiker: Thomas Markmann frit efter William Shakespeare

- Spillested: Elsinore Shakespeare Festival på Kronborg
- Spilleperiode: 29, 30, 31 juli, 2022
- Antal forestillinger: 3
- Antal publikummer: 534

## Ledelsesberetning

2.

### **ROMEO & JULIE**

Producent: Wilson & Alme (W&A)

Medvirkende: Christian Hestø, Piotr Misztela

Instruktør: Rolf Alme

Konceptudviklere: Barbara Wilson & Rolf Alme (W&A)

Dramatiker: Rolf Alme frit efter Shakespeare

- Spillested: Elsinore Shakespeare Festival på Kronborg
- Spilleperiode: 30, 31. juli, 2022 (matiné)
- Antal forestillinger: 2
- Antal publikummer: 335

3.

### **HAMLET – PRINCE OF DENMARK**

Producent: Abrahamse & Meyer Productions

Medvirkende: Marcel Meyer, Michael Richard, Lungile Lallie, Tailyn Ramsamy, Jeremy Richard, Matthew Baldwin

Dramatiker: William Shakespeare

Instruktør og scenograf: Frederick William Abrahamse

Lysdesigner: Faheem Bardien

Lyddesigner: Marcel Meyer

Forestillingsleder: Jerome Roger Chapman

Komponist: Carl-Johan Lingenfelder

Oversætter: Niels Brunse

Overtekster: Allan Hilton Andersen

- Spillested: Elsinore Shakespeare Festival på Kronborg
- Spilleperiode: 3, 4, 5, 6, 7. august, 2022
- Antal forestillinger: 5
- Antal publikummer: 1.432

### **Væsentligste aktiviteter i hovedfakta, en turnéforestilling**

1.

### **HAMLET SOLO**

Producent: HamletScenen

Medvirkende: André Andersen

Instruktør: Sune Svanekeer

Scenograf: Nikolaj H. Trap

- Spillested: Turné
- Spilleperiode: Hele året
- Antal forestillinger: 3
- Antal publikummer: 240



## Ledelsesberetning

### Fremtiden

HamletScenen arbejder målrettet på at styrke sin særlige position, som Danmarks Shakespeare-teater via vedvarende at række ud til andre teatre danske såvel udenlandske omkring samarbejde og co-produktion. Herudover i kraft af konsolidering af talentskolen Hamlet Studio, og løbende invitation af det frie kunstfelt til Shakespearementarium, som er HamletScenens laboratorium for professionelle scenekunstnere støttet af Statens Kunstfond.

Potentialet i egnsteatret spiller en større og mere synlig rolle for Helsingør og er fortsat stort. Det øgede kvalitets- og aktivitetsniveau, med vanligvis flere genopsætninger af succeser, og nu også med en talentskole og scenekunst-laboratorium, har gradvist øget byens opmærksomhed omkring teatret. Dernæst vidner flere eksempler fra resten af landet om, at lokale og centralt placerede og bynære teatre automatisk fylder mere i den almindelige borgers opmærksomhed. Derfor er vi utrolig glade for, at vi har skabt et nyt multiteaterhus til HamletScenen i den gamle kaserne midt i Kronværksbyen på Kronborg, indeholdende nye, bevægende og lokalforankrede egenproduktioner, en talentskole og et herligt flow af levende oplevelser for hele familien hen over året. HamletScenen ønsker målrettet at medvirke til, i de kommende år, at drive Helsingør by, kulturhavn og Kronborg frem som en af landets mest interessante kultur- og uddannelsesbyer.

### Statistik

HamletScenen har i alt haft 4.307 publikummer til årets forestillinger. Desuden flere end 1.600 gæster til andre aktiviteter.

### Økonomisk resultat

HamletScenens indtægter i 2022 bestod af tilskuddet fra Helsingør Kommune på 3.951 t.kr., Slots- og Kulturstyrelsen på 2.476 t.kr., samt entreindtægter, salg af forestillinger og projektindtægter mm. på i alt 1.202 t.kr. Teatret har i 2022 derudover modtaget tilskud i form af fondsmidler på 269 t.kr. fra fonde. I alt har HamletScenen haft indtægter på 7.898 t.kr. HamletScenens egenkapital udgør pr. 31. december 2022 t.kr. 916.

2022 gav et negativt resultat på 693 t.kr. Primært grundet ekstra aktiviteter i kraft af aflyste og udskudte aktiviteter fra tidligere år.

### Omtale af væsentlige budgetafvigelser

- Entreindtægter og indtægter fra salg af forestillinger udgør 641 t.kr. mod budgetteret 544 t.kr.
- Eksterne indtægter i form af fondsmidler udgør 269 t.kr. mod budgetteret 300 t.kr.

Indtægter i alt på 7.898 t.kr., hvilket er 425 t. kr. mere end budgetteret

- Generelle omkostninger i alt udgør 3.171 t.kr. mod budgetteret 3.366 t.kr.
- Projektomkostninger i alt udgør 5.420 t.kr. mod budgetteret 5.806 t.kr.

Omkostninger i alt er på 8.591 t.kr., hvilket er 581 t.kr. mindre end budgetteret.

## Ledelsespåtegning

Bestyrelsen har dags dato aflagt årsrapporten for Den Selvejende Institution HamletScenen for 2022.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med den danske regnskabslovgivning.

Årsrapporten giver efter vores opfattelse et retvisende billede af institutionens aktiver og passiver, finansielle stilling samt resultat.

Årsrapporten indstilles til bestyrelsens godkendelse.

Helsingør, den 20. marts 2023

### Teaterdirektør

Lars Romann Engel

### Bestyrelse

Direktør Jan Fritz Hansen  
Formand

Direktør Peter Theill  
Næstformand

Kammerherre  
Claus Grube

Byrådsmedlem  
Michael Mathiesen

Selvstændig rådgiver  
Marion Hannerup

Kommunikationsdirektør  
Louise Brincker

International rådgiver  
Lars Seeberg

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Til bestyrelsen i Den Selvejende Institution HamletScenen:

### Konklusion

Vi har revideret årsregnskabet for Den Selvejende Institution HamletScenen for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2022, der omfatter resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter, herunder anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven tilpasset til institutionens særlige karakter.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af Den Selvejende Institution HamletScenens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2022 samt af resultatet af Den Selvejende Institution HamletScenens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2022 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, samt standarderne for offentlig revision, idet revisionen udføres på grundlag af bestemmelserne i Helsingør Kommunes principper for økonomistyring af 31. januar 2022. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit 'Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet'. Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med International Ethics Standards Board for Accountants' internationale retningslinjer for revisoreres etiske adfærd (IESBA Code) og de yderligere etiske krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse krav og IESBA Code. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

### Fremhævelse af forhold vedrørende revisionen

Institutionen har medtaget budgettal som sammenligningstal i resultatopgørelse og noter. Disse budgettal har, som det også fremgår af resultatopgørelse og noter, ikke været underlagt revision

### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere Den Selvejende Institution HamletScenens evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere Den Selvejende Institution HamletScenen, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

### Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, samt standarderne for offentlig revision, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugere træffer på grundlag af årsregnskabet.

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, samt standarderne for offentlig revision, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af Den Selvejende Institution HamletScenens interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om Den Selvejende Institution HamletScenens evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at Den Selvejende Institution HamletScenen ikke længere kan fortsætte driften.
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

### Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabslovens regler.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med kravene i årsregnskabsloven. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

### Erklæring i henhold til anden lovgivning og øvrig regulering

#### Udtalelse om juridisk-kritisk revision og forvaltningsrevision

Ledelsen er ansvarlig for, at de dispositioner, der er omfattet af regnskabsaflæggelsen, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis. Ledelsen er også ansvarlig for, at der er taget skyldige økonomiske hensyn ved forvaltningen af de midler og driften af de aktiviteter, der er omfattet af årsregnskabet. Ledelsen har i den forbindelse ansvar for at etablere systemer og processer, der understøtter sparsommelighed, produktivitet og effektivitet.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at gennemføre juridisk-kritisk revision og forvaltningsrevision af udvalgte emner i overensstemmelse med standarderne for offentlig revision. I vores juridisk-kritiske revision efterprøver vi med høj grad af sikkerhed for de udvalgte emner, om de undersøgte dispositioner, der er omfattet af regnskabsaflæggelsen, er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i bevillinger, love og andre forskrifter samt indgåede aftaler og sædvanlig praksis. I vores forvaltningsrevision vurderer vi med høj grad af sikkerhed, om de undersøgte systemer, processer eller dispositioner understøtter skyldige økonomiske hensyn ved forvaltningen af de midler og driften af de aktiviteter, der er omfattet af årsregnskabet.

Hvis vi på grundlag af det udførte arbejde konkluderer, at der er anledning til væsentlige kritiske bemærkninger, skal vi rapportere herom i denne udtalelse.

Vi har ingen væsentlige kritiske bemærkninger at rapportere i den forbindelse.

Helsingør, den 20. marts 2023

**Aaen & Co. statsautoriserede revisorer p/s**  
Kongevejen 3, 3000 Helsingør

Kenn Elmgren  
statsautoriseret revisor

## Regnskabspraksis

### Regnskabsgrundlag

Årsrapporten for Den Selvejende Institution HamletScenen for 2022 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse A-virksomheder. Regnskabsopstillingen tilpasset til et egnsteater.

Regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

### Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde institutionen, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå institutionen, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

### Resultatopgørelsen

#### Indtægter

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen, i takt med at disse optjenes. Indtægterne periodiseres således at de indregnes i den periode de vedrører.

#### Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til institutionens medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

#### Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger.

#### Skat af årets resultat

Institutionen er undtagen fra skattepligt efter selskabsskattelovens § 3, stk. 1, nr. 21.

## Regnskabspraksis

### Balancen

#### Materielle anlægsaktiver

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar samt indretning af lejede lokale måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Aktiverne afskrives over 3 – 10 år. Forventet scrapværdi 0%.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under afskrivninger.

#### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

#### Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

#### Likvider

Likvide beholdninger omfatter kontante beholdninger og bankindeståender.

#### Gæld

Finansielle forpligtelser indregnes ved låneoptagelse til det modtagne provenu efter fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder måles de finansielle forpligtelser til kursværdi. Op- og nedskrivninger føres direkte over egenkapitalen og vises som en særskilt bevægelse på egenkapitalen.

Gæld i øvrigt er målt til amortiseret kostpris svarende til nominel værdi.

## Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

2021	Note		2022	Budget 2022 (ej revideret)
<b>Indtægter</b>				
3.950.894	3	Helsingør Kommune	3.950.894	3.950.894
2.993.275	3	Slots- og Kulturstyrelsen	2.475.897	2.472.929
508.502	3	Fondsmidler	268.733	300.000
358.858	3	Covid-19 Kompensation	0	0
39.832		Øvrige indtægter	131.685	204.799
228.988		Entreindtægter	549.680	544.218
46.000		Salg af forestillinger	92.000	0
197.560		SGK	203.214	0
23.286		Projektindtægter, eksterne	225.458	0
<b>8.347.195</b>		<b>Indtægter i alt</b>	<b>7.897.561</b>	<b>7.472.840</b>
<b>Generelle omkostninger</b>				
1.135.915		Lønninger	1.315.653	1.016.000
126.852		Andre personaleomkostninger	145.008	197.000
399.429		Kontoromkostninger	338.933	412.891
343.386		Konsulentassistance	351.810	542.000
631.587		Lokaleomkostninger	826.734	1.010.074
22.463		Renteomkostninger	19.989	20.000
194.026		Afskrivninger	172.954	168.000
<b>2.853.658</b>		<b>Generelle omkostninger i alt</b>	<b>3.171.081</b>	<b>3.365.965</b>
<b>5.083.020</b>	1	<b>Projektomkostninger i alt</b>	<b>5.419.889</b>	<b>5.806.167</b>
<b>410.517</b>		<b>Årets resultat</b>	<b>-693.409</b>	<b>-1.699.292</b>



## Balance 31. december

## Aktiver

Note	2022	2021
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	565.868	685.562
Indretning af lejede lokaler og udenomsarealer	347.703	171.000
<b>Materielle anlægsaktiver</b>	<b>913.571</b>	<b>856.562</b>
Depositum	188.038	177.495
<b>Finansielle anlægsaktiver</b>	<b>188.038</b>	<b>177.495</b>
<b>Anlægsaktiver</b>	<b>1.101.609</b>	<b>1.034.057</b>
Varelager	89.914	57.865
<b>Varebeholdninger</b>	<b>89.914</b>	<b>57.865</b>
Andre tilgodehavender	439.347	503.101
<b>Tilgodehavender</b>	<b>439.347</b>	<b>503.101</b>
<b>Likvide beholdninger</b>	<b>917.971</b>	<b>1.074.245</b>
<b>Omsætningsaktiver</b>	<b>1.447.232</b>	<b>1.635.211</b>
<b>Aktiver i alt</b>	<b>2.548.841</b>	<b>2.669.268</b>

## Balance 31. december

## Passiver

Note	2022	2021
Egenkapital primo	1.609.020	1.198.503
Overført resultat	-693.409	410.517
<b>2 Egenkapital</b>	<b>915.611</b>	<b>1.609.020</b>
Kreditorer	164.606	154.421
Forudbetalinger	958.147	308.560
Anden gæld	510.477	597.267
<b>Kortfristet gæld</b>	<b>1.633.230</b>	<b>1.060.248</b>
<b>Gæld</b>	<b>1.633.230</b>	<b>1.060.248</b>
<b>Passiver i alt</b>	<b>2.548.841</b>	<b>2.669.268</b>
<b>3 Tilskudsudgifter</b>		
<b>4 Økonomiske nøgletal</b>		
<b>6 Projektregnskaber</b>		
<b>7 Skema til Slots- og Kulturstyrelsens indhentning af oplysninger fra teatret</b>		

## Noter til årsregnskabet

	2022	Budget 2022 (ej revideret)
<b>1 Projektomkostninger</b>		
Shakespeare Egenproduktion 1	2.088.101	2.226.882
Shakespeare Egenproduktion 2	1.115.679	1.330.665
Shakespeare Gæstespil	2.122.277	2.096.225
Shakespeare Aktiviteter	93.832	152.395
	<b>5.419.889</b>	<b>5.806.167</b>
	2022	2021
<b>2 Egenkapital</b>		
Egenkapital 1. januar	1.609.020	1.198.503
Overført af årets resultat	-693.409	410.517
<b>Egenkapital 31. december</b>	<b>915.611</b>	<b>1.609.020</b>

## Øvrige noter til brug for eksterne bidragsydere

### Til Slots- og Kulturstyrelsen

#### 3 Tilskudsydelser

HamletScenen har i 2022 modtaget følgende tilskud over kr. 100.000:

Helsingør Kommune, kr. 6.241.538, driftsstøtte

Slots- og Kulturstyrelsen, kr. 185.253, udviklingspenge

Beckett Fonden, kr. 150.000, Shakespeare Festival

Augustinus Fonden, kr. 150.000, Shakespeare Festival

#### 4 Økonomiske nøgletal

##### Omsætningsfordeling i kr. og procent af samlet beløb

<b>Egenomsætning i alt</b>	<b>1.470.770</b>	<b>19%</b>
Entreindtægter	549.680	37%
Salg af forestillinger	92.000	17%
Indtægt på øvrige aktiviteter	560.357	38%
Private sponsorer, fonde o. lign.	268.733	18%
	<hr/>	<hr/>
<b>Offentlige driftstilskud i alt</b>	<b>6.426.791</b>	<b>81%</b>
Kommunalt driftstilskud (jf. egnsteateraftale)	3.950.894	61%
Særligt statsligt tilskud (det tidl. amtstilskud)	2.475.897	39%
Covid-19 kompensation, produktionsomkostninger	0	0%
	<hr/>	<hr/>
<b>Omsætning i alt</b>	<b>7.897.561</b>	<b>100%</b>

##### Omkostningsfordeling i kr. og procent af samlet beløb

Husleje	593.433	7%
Produktion	3.900.625	45%
Løn (faste og eksterne)	2.519.833	29%
Øvrige omkostninger	1.577.079	18%
	<hr/>	<hr/>
<b>Omkostninger i alt</b>	<b>8.590.970</b>	<b>100%</b>
	<hr/>	<hr/>
<b>Resultat</b>	<b>-693.409</b>	

## 6 Projektregnskaber

Projekttitel: Shakespeare Egenproduktion 1  
 Slots- og Kulturstyrelsens j.nr.: ETT.2017-0015  
 Projektperiode: 2022

	Regnskab	Budget (ej revideret)
<b>Indtægter</b>		
Statens Kunstfond - tilskud	0	0
Kommunale tilskud	1.939.067	1.988.515
Fondstilskud	0	75.000
Sponsorer	0	0
Egenindtægter	143.658	163.367
Øvrige indtægter	5.376	0
<b>Indtægter i alt</b>	<b>2.088.101</b>	<b>2.226.882</b>
<b>Udgifter</b>		
Lønudgifter - produktion	1.193.197	1.334.142
Lønudgifter - administration og PR	514.254	616.000
Øvrige produktionsudgifter	193.322	117.000
Øvrige administrationsudgifter	32.002	5.000
Markedsføring/PR	154.460	146.200
Øvrige udgifter	866	8.540
<b>Udgifter i alt</b>	<b>2.088.101</b>	<b>2.226.882</b>
<b>Resultat</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

**Projekttitle: Shakespeare Egenproduktion 2**  
**Slots- og Kulturstyrelsens j.nr.: ETT.2017-0015**  
**Projektperiode: 2022**

	Regnskab	Budget (ej revideret)
<b>Indtægter</b>		
Statens Kunstfond - tilskud	0	0
Kommunale tilskud	996.911	1.208.548
Fondstilskud	5.000	75.000
Sponsorer	0	0
Egenindtægter	61.556	47.117
Øvrige indtægter	52.212	0
<b>Indtægter i alt</b>	<b>1.115.679</b>	<b>1.330.665</b>
<b>Udgifter</b>		
Lønudgifter - produktion	945.317	1.111.685
Lønudgifter - administration og PR	0	0
Øvrige produktionsudgifter	67.464	60.000
Øvrige administrationsudgifter	4.497	5.000
Markedsføring/PR	84.454	146.200
Øvrige udgifter	13.947	7.780
<b>Udgifter i alt</b>	<b>1.115.679</b>	<b>1.330.665</b>
<b>Resultat</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

**Projekttitle: Shakespeare Gæstespil**  
**Slots- og Kulturstyrelsens j.nr.: ETT.2017-0015**  
**Projektperiode: 2022**

	Regnskab	Budget (ej revideret)
<b>Indtægter</b>		
Statens Kunstfond - tilskud	0	0
Kommunale tilskud	1.201.429	1.538.692
Fondstilskud	0	0
Sponsorer	400.000	125.000
Egenindtægter	500.707	432.533
Øvrige indtægter	20.141	0
<b>Indtægter i alt</b>	<b>2.122.277</b>	<b>2.096.225</b>
<b>Udgifter</b>		
Lønudgifter - produktion	514.733	690.580
Lønudgifter - administration og PR	0	0
Øvrige produktionsudgifter	1.017.250	925.395
Øvrige administrationsudgifter	102.937	70.000
Markedsføring/PR	336.999	205.500
Øvrige udgifter	150.358	204.750
<b>Udgifter i alt</b>	<b>2.122.277</b>	<b>2.096.225</b>
<b>Resultat</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## Noter til årsregnskabet

### 7 Skema til Slots- og Kulturstyrelsens indhentning af oplysninger fra teatret

#### Antal produktioner, forestillinger og publikummer

Produktion:	Produktioner	Forestillinger		Publikummer	
		Lokale	Turné	Lokale	Turné
<b>Egenproduktion:</b>	Sange ud af Evigheden	18	-	704	-
	Helligtrekongers-aften	14	-	1.042	-
<b>Gæstespil (indkøbt af teatret)</b>	Hamlet - Prince of Denmark	5		1.432	
	Romeo og Julie	2		355	
	Hamlet	3		534	
<b>Samproduktion:</b>					
<b>Genopsætning:</b>	Hamlet Solo		3		240
<b>Total</b>		<b>42</b>	<b>3</b>	<b>4.067</b>	<b>240</b>

#### Belægningsprocenter, antal lokalt spillede betalingsforestillinger (procentpoint afrundet til nærmeste hele tal)

Forestillinger	Antal forestillinger	Inviterede publikum	Betalende publikum	Antal pladser i alt	Sædebelægning
2020					
Sange ud af Evigheden	18	69	635	900	78%
Helligtrekongers-aften	15	53	989	1.050	99%
Hamlet - Prince of Denmark	5	86	1.346	2.040	70%
Romeo og Julie	2	20	335	816	44%
Hamlet	3	60	474	1.224	44%
<b>Total</b>	<b>43</b>	<b>288</b>	<b>3.779</b>	<b>6.030</b>	



## Jan Fritz Hansen

---

Navnet returneret af dansk MitID var:  
Jan Fritz Hansen  
Bestyrelsesformand  
ID: c1f40c39-b67e-4787-9c1a-919b42ad4735  
Tidspunkt for underskrift: 28-03-2023 kl.: 18:25:47  
Underskrevet med MitID



## Peter Theill

---

Navnet returneret af dansk MitID var:  
Peter Theill  
Bestyrelsesmedlem  
ID: 76f747a3-bfc7-4bce-bf2b-f7503f418543  
Tidspunkt for underskrift: 28-03-2023 kl.: 19:20:23  
Underskrevet med MitID



## Claus Grube

---

Navnet returneret af dansk MitID var:  
Claus Grube  
Bestyrelsesmedlem  
ID: 44267130-385e-42d9-968a-d8c6854b0de3  
Tidspunkt for underskrift: 28-03-2023 kl.: 21:45:08  
Underskrevet med MitID



## Michael Mathiesen

---

Navnet returneret af dansk MitID var:  
Michael Kristian Mathiesen  
Bestyrelsesmedlem  
ID: 0dd3fea8-955d-4c47-a8e7-e49687458363  
Tidspunkt for underskrift: 29-03-2023 kl.: 12:33:22  
Underskrevet med MitID



## Marion Hannerup

---

Navnet returneret af dansk MitID var:  
Maria Emilia Irmgard Nielsen-Hannerup  
Bestyrelsesmedlem  
ID: e1652db8-eb8f-433b-95ee-9c7bfdd0615d  
Tidspunkt for underskrift: 28-03-2023 kl.: 15:05:17  
Underskrevet med MitID



## Louise Brincker

---

Navnet returneret af dansk MitID var:  
Louise Brincker  
Bestyrelsesmedlem  
ID: b0b87719-32bf-4c69-a554-d2806f7882f9  
Tidspunkt for underskrift: 29-03-2023 kl.: 11:24:59  
Underskrevet med MitID



## Lars Seeberg

---

Navnet returneret af dansk MitID var:  
Lars Ingemann Seeberg  
Bestyrelsesmedlem  
ID: b036f9f3-7dda-42c6-a40c-14ad9815ce17  
Tidspunkt for underskrift: 28-03-2023 kl.: 15:48:25  
Underskrevet med MitID



## Lars Romann Engel

---

Navnet returneret af dansk MitID var:  
NAVNE & ADRESSEBESKYTTET  
Direktør  
ID: d593a3fd-5ea4-4a00-aed4-36b57d4c820e  
Tidspunkt for underskrift: 28-03-2023 kl.: 15:00:25  
Underskrevet med MitID



This document is signed with esignatur. Embedded in the document is the original agreement document and a signed data object for each signatory. The signed data object contains a mathematical hash value calculated from the original agreement document, which secures that the signatures is related to precisely this document only. Prove for the originality and validity of signatures can always be lifted as legal evidence.

The document is locked for changes and all cryptographic signature certificates are embedded in this PDF. The signatures therefore comply with all public recommendations and laws for digital signatures. With esignatur's solution, it is ensured that all European laws are respected in relation to sensitive information and valid digital signatures. If you would like more information about digital documents signed with esignatur, please visit our website at [www.esignatur.dk](http://www.esignatur.dk).

Dette dokument er underskrevet af nedenstående parter, der med deres underskrift har bekræftet dokumentets indhold samt alle datoer i dokumentet.

This document is signed by the following parties with their signatures confirming the documents content and all dates in the document.

## Kenn Elmgren

---

Navnet returneret af dansk NemID var:

Kenn Elmgren

Revisor

ID: 1287499626256

Tidspunkt for underskrift: 29-03-2023 kl.: 14:58:02

Underskrevet med NemID

NEM ID

This document has esignatur Agreement-ID: 7724bazKSzH248698637

This document is signed with esignatur. Embedded in the document is the original agreement document and a signed data object for each signatory. The signed data object contains a mathematical hash value calculated from the original agreement document, which secures that the signatures is related to precisely this document only. Prove for the originality and validity of signatures can always be lifted as legal evidence.

The document is locked for changes and all cryptographic signature certificates are embedded in this PDF. The signatures therefore comply with all public recommendations and laws for digital signatures. With esignatur's solution, it is ensured that all European laws are respected in relation to sensitive information and valid digital signatures. If you would like more information about digital documents signed with esignatur, please visit our website at [www.esignatur.dk](http://www.esignatur.dk).